



環境倫理金融¹

銀行に預金をすると言う事は、銀行に対してその資金を融資する権限を与える事を意味する。今日、多くの人々が銀行に対して、非倫理的な企業には融資をさせたくないと望む様になっている。例えば、化粧品の開発の為に動物実験、圧政国家への武器供給、化石燃料掘削、ポルノ、煙草製造などに関わる企業への融資には反感が多い。

Ethical Consumer Magazine 誌に掲載されている Ethical Investment Research Service 社によるレポートでは、大手金融機関毎の投融资態度の違いが示されている。そして、現在最も評価が高いのは Cooperative Bank と幾つかの互助的に運営されている住宅金融組合²である。

環境倫理に配慮した預金と投資

Cooperative Bank は、ある種の企業とは取引をしないと言う独自の方針を持っており、その旨を倫理綱領で明確に示している。

相互扶助的に運営されている住宅金融組合の多く (Coventry、Yorkshire、Portman、Leeds & Holbeck など) では、営利企業への融資は行わず、個人だけに融資を行うので、預金を通じて無節操な営利活動に協力してしまう心配は無い。

1 原文は Ethical Finance である。直訳では「倫理的金融」だが、地球環境保護がテーマなのに、金融機関の不祥事に関する文書と紛らわしいと思われるので「環境倫理金融」と訳した。

2 勤労者が住宅を購入する為の組合組織の金融機関。日本の信用金庫に似た存在。

Ecology 住宅金融組合では、集まった預金を環境関連の施設や事業に投融资する。対象事業の例は同組合のウェブサイトで開催されており、例えば CAT とも関係の深い Undergrowth 住宅協同組合が含まれている。Undergrowth は得た資金の用途を、サステナブルな生活の為の実用技術を取り入れた共同住宅案件としている。

Shared Interest Society という組合組織の融資機関もある。国際的フェアトレード推進機関の一翼を担い、第三世界の生産者達との公正な取引に対して融資を行っている。

大手金融機関の中には、他にも社会倫理に配慮した預金商品を要している所がある。

Triodos 銀行は、社会或いは環境保護の観点で有意義な事業や企業だけに融資を行う。再生可能エネルギー、公共性のある共同住宅、フェアトレード、無農薬農業と食料品などがその対象である。

同行は個人向けの融資は行っていないものの、様々な預金商品を用意し、預金者が資金の用途を選択できる様にしている。例えば、「地球を守れ預金」(Earth Saver Account)で集まった資金は、専ら再生可能エネルギーと省エネルギープロジェクトに融資される。この商品は Friends of the Earth との提携で運用される。他の預金商品も、Soil Association (土壌協会/意識: 農業改善協会)、Churches National Housing Coalition (居住環境改善教会連盟)、Friends of

the Western Buddhist Order（西洋仏教団体連盟）、Quaker Housing（クエーカー住宅基金）との提携によって運用されているので、預金者は資金の投入先を選ぶ事ができる。

Credit Unions（信用組合）³

自分の預金が地元の為に使われる事を望むなら Credit Unions の活動に参加するのが良い方法である。Credit Unions とは、組合員によって組合員の為に相互扶助によって運用される非営利の金融機関である。組合員の中に、例えば同一の地域に住んでいる或いは働いていると言う、共通の目的或いは連帯意識があるのが特徴である。非営利の機関なので、貸付から得られた利子は組合員に配当され、預金は銀行や住宅金融組合への預金と同じ様に保護される。

Credit Unions は世界 80 箇国以上で 1 億人以上の組合員を擁している。アイルランドでは人口の半分が組合員となっており、多くの町で大手銀行の支店が閉鎖に追い込まれる事態も生じている。Credit Unions は、手頃な条件で融資を受ける機会や、在来の金融機関との取引を望まない人に預金先の選択肢を与える存在なのである。

英国では、現在、一人 5000 ポンド（100 万～120 万円）までを Credit Unions に預金できる。利息の代わりに、年末に配当金が支払われる。この額は預金額に応じて決まるもので、現在の上限は 8 パーセントとなっている。

将来は Credit Unions も様々な預金商品を取り揃え、商品の内容によって配当金が異なっても構わない様になる事が望まれる。Credit Union の預

金の特典は無料の生命保険であり、本人死亡の際に預金額と同額の保険金が受取人に支払われる。

預金はいつでも引き出す事ができるが、組合側は引出の代わりに貸付を勧める場合が多い。そうする事で、融資を受ける資格を将来に渡って確保し、配当も受け続け、同時に生命保険も変わらず有効になるからである。

Credit Unions から融資を受けるのは簡単で、かつ経済的である。法令により、利息の変動は一ヶ月 1 パーセント（年率 12.68 パーセント）以内と定められており、通常の変動幅はこれより小さい。融資に関するルールは、競合する銀行ローンよりも極めて単純明快である。隠れたコスト、や繰り上げ返済の手数料はない。多くの場合、無料で生命保険が付いているので、本人死亡の場合でも家族が債務を負う必要はない。返済計画も柔軟に立てる事ができる。それこそが、Credit Unions の融資制度が多くの人々にとってより良い選択肢となる理由である。

相談先等

CAT の研修コース **The Economics of Sustainability** では経済理論によるサステナブルな地域社会の運営を取り扱っている。相互扶助活動、フェアトレード、公益団体、地域通貨制度などについて学ぶ。Tel: 01654 705981; www.cat.org.uk/courses

Ethical Consumer Research Association
倫理的消費経済研究協会
Tel: 0161 226 2929
Web: www.ethicalconsumer.org
隔月刊 Ethical Consumer 誌は環境倫理に則った消費行動の情報源。

Ethical Investment Research Service
倫理的投資研究サービス
Tel: 020 7840 5700; Web: www.eiris.org
環境倫理に配慮したい投資家向けに共同体活動の情報を提供する独立研究機関。

³ Credit Unions の定訳は信用組合だが、ここで紹介されている姿は現在の日本の信用組合とはやや異なるので、原語をそのまま表記する。

Co-operative Bank

Co-operative 銀行

Tel: 08457 212 212

Web: www.co-operativebank.co.uk

倫理綱領で取引相手を明確に定めている。

Triodos Bank

Triodos 銀行

Tel: 0117 973 9339

Web: www.triodos.co.uk

融資先を、生可能エネルギー、公共性のある共同住宅、フェアトレード、健康増進、無農薬農業と食料品など、社会及び環境保護の面で有意義な事業や機関に限っている。発展途上国向けに無担保小口融資も行っている。

Ecology Building Society

Ecology 住宅金融組合

Tel: 0845 674 5566; www.ecology.co.uk

環境に配慮した新築、荒廃地区や路上生活者向け施設の更新、森林保護、オーガニック食肉生産が対象融資先。

Association of British Credit Unions

英国 Credit Unions 協会

Tel: 0161 832 3694; Web: www.abcul.coop

イングランド、スコットランド、ウェールズの Credit Unions に関する情報。

CAT 情報サービス部門でも質問や相談に応じている。

Tel: 01654 705989; email: info@cat.org.uk

注意：

- この文書は英国の事情に基づいて記されている。関係団体等の連絡先も英国のものである。
- 団体名や固有名詞の日本語訳は試みに付したものであり、各団体や関係者の確認は経ていない。

©1995-2007 Centre for Alternative Technology

日本語版の著作権者 無限責任中間法人 CAT 普及協会